

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV				
S FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014		Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informate over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке продукции в соответствии с 65/2014	Toote etteki teave vastavalt 65/2014	Información markajümü saskaņā ar 65/2014					
	M	110.0439.952	P1115	Supplier's name	Nom du fournisseur	Nome des Zuleiferares	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajan nimi	Leverandörrens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums				
AEChood	52,9	kWh/a	M	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatión del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbetegnelse	Tavaramoittajan mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifitseerimine	Modelja identifikācija				
EEC	A		AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš				
FDEhood	29,2		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatehokkusselusse	Energoefektivitātes klase				
FDEC	A		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodinámica eficiencia	Eficiencia fluidodinámica	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtuaudinaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudinaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektīvitate				
LEhood	77	lux/Watt	FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodinámica eficiencia clase	Clase de eficiencia fluidodinámica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtuaudinaamisen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudinaamika tõhusus klasse	Šķidruma dinamiska efektīvitate klase				
LEC	A		LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoisuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhtus	Apāgsimjoma efektīvitate				
GFChood	55,1	%	LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoisuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhtus klasse	Apāgsimjoma efektīvitate klase				
GFEC	E		GFChood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-grasse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Efficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Reasvuudatuksen erutusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektīvitate			
GFEC	E		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Fettfilter Klasse	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Reasvuudatuksen erutusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus klasse	Tauku filtrēšanas efektīvitate klase			
Qmin	280	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstrom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minnimal hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsværdi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miinimumkiirusel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums				
Qmax	570	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstrom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maximi hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsværdi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumikiirusel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums				
Qboost	670	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoçhster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstrom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensiva	Luftflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstromsværdi ved intensiv hastighet	Итенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusel	Paleinātās gaisa plūsmas ātrums				
SPEmin	53	dB	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gegewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polécia sonora ponderada A emittida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudföretsktsläpp vid minnihastighet	Akustik A-veid lydefektiveslapp via luft ved laveste hastighet	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefekteemission ved minimumshastighet	Звукоэмиссия А при минимальной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kaalutud helvõimsus emissioon miinimumkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jautās emīsijs minimālā ātrumā				
SPEmax	68	dB	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gegewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polécia sonora ponderada A emittida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudföretsktsläpp vid maximi hastighet	Akustik A-veid lydefektiveslapp via luft ved høyste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefekteemission ved maksimumshastighet	Звукоэмиссия А при максимальной скорости воздушного потока	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jautās emīsijs maksimālā ātrumā				
SPEboost	70	dB	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gegewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polécia sonora ponderada A emittida no ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudföretsktsläpp vid intensiv hastighet	Akustik A-veid lydefektiveslapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefekteemission ved intensiv hastighet	Звукоэмиссия А при интенсивной скорости воздушного потока	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jautās emīsijs paugstinātāj ātrumā				
P0	0,49	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslått läsläge	Energiankulutus tavassa valmistusta	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ototeerimises	Enerģijas patēriņš gaģidģanas reģīmģ			
PI	0,9		PI	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistusta	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ototeerimis	Enerģijas patēriņš gaģidģanas reģīmģ			
F	51,7		F	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņģ ar 66/2014				
Qbep	368,0	m3/h	Qbep	Coefficiente de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkremens	Tijdsnamecoëfficiënt	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Tidsknningsfaktor	Tidskefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors			
EElhood	445	Pa	EElhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkusselusse indeks	Enerģijas efektīvitates indekss			
Qmax	670,0	m3/h	Qmax	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdaebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de air medio en el punto de mejor eficiencia	Debitu de ar medio no ponto de maior eficiencia	Uppmät luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde og punkt for beste virkningsgrad	Miattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Модетуд õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā				
Wbep	156,0	W	Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de air medio en el punto de mejor eficiencia	Pressão de ar media no ponto de maior eficiencia	Uppmät lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck og punkt for beste virkningsgrad	Miattu ilmapiirinen parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Модетуд õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā				
WL	2,2	W	WL	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstrom	Flujo de aire máximo	Debitu de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Laika suurendustegur	Maksimālā gaisa plūsma				
Lwa	68	dBA	Lwa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de mejor eficiencia	Polécia eléctrica medida no ponto de maior eficiencia	Uppmät elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangs effekt og punkt for beste virkningsgrad	Miattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подная электротергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõdetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā			
WL			WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingsysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt till belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apāgsimjoma nominālā jauda			
Emiddlo			Emiddlo	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingsysteem op het kokoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylkyltan	Genomsnittlig lysesstyrke til belysningsystemet over kørnkyltøppe	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkoppinnalla	Belysningsystems gennemsnitlige lysesstyrke på kogefluden	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoime pildiplaadil	Viðgājs apģagsimjoma vidējā sistēmas jauda			
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potencia sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivité vid maxiinställning	Lydeeffekt ved høye instilling	Ääniteho suurimalla asetuksella	Lydeeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоэмиссии при максимальной настройке	Helvõimsus tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jautās tīms pie lielākajai ātruma			
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte à la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebrauh die hoogste intensieve alleen wanneer dit u dringend nodig is. 3) Verminder de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u van de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter/de filters schoon om de ventilering- en filterefficiëntie te optimaliseren.	TIPS OVER ENERGIEBESPARING 1) Start kookteknikken op de laagste snelheid in wanneer u met kokken begint om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebrauh de hoogste intensieve alleen wanneer dit u dringend nodig is. 3) Verminder de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u van de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter/de filters schoon om de ventilering- en filterefficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando se requiera la cantidad de vapor de agua. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSELHOS PARA OUPAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligar o exaustor à velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor de água requerir. 4) Manter limpo el filtro ou filtros de exaustor para optimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros	RAD FOR ENERGIENSPARING 1) Start kookteknikken med min. hastighet når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka kökfläkterns hastighet endast när stören vidlaggningen kräver det. 4) Se till att kökfläkterns filter rent/fria för en effektiv fjerning av fett och matos.	RAD FOR ENERGIENSPARING 1) Start kookteknikken med min. hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kkkjøkkenflæktens hastighet ved otter dampmengde. 4) Hold kjøkkenflæktens filter rent/fria for en effektiv fjerning av fett og matos.	ENERGIANSÄAÄSTUNOUVOJA 1) Käynnistä liestuiluttuun miniminopeudella minimituhoissa aloittaessasi ruoanlaittoa. Käynnistä valaistusvoimakkuus hajan pöytämiesten keuhkilla. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttuun nopeutta vain kun höyn määrä siltä välttää. 4) Pidä liestuiluttuun sudatit tai suodattimet puhtaina rovimien ja ilmfiltreille.	TIPS TIL ENERGIENSPARELSE 1) Start emhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fughatten og fjerne matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhætterns hastighed, når det kræver det. 4) Hold emhætterns funktion og luftfiltre rene for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ И ПОВЫШЕНИЮ ЭФФЕКТИВНОСТИ 1) Вначале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни matos. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда это требует наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр/ фильтры чистыми в течение всего периода использования.	ENERGIASAÄSTUNOUVA 1) Käynnistä liestuiluttuun miniminopeudella aloittaessasi ruoanlaittoa. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttuun nopeutta vain kun höyn määrä siltä välttää. 4) Pidä liestuiluttuun sudatit tai suodattimet puhtaina rovimien ja ilmfiltreille.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ И ПОВЫШЕНИЮ ЭФФЕКТИВНОСТИ 1) Вначале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни matos. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда это требует наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр/ фильтры чистыми в течение всего периода использования.	ENERGIASAÄSTUNOUVA 1) Käynnistä liestuiluttuun miniminopeudella aloittaessasi ruoanlaittoa. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttuun nopeutta vain kun höyn määrä siltä välttää. 4) Pidä liestuiluttuun sudatit tai suodattimet puhtaina rovimien ja ilmfiltreille.	PADOMI ENERGIJAS TAUPISAANA 1) Käynnistä liestuiluttuun miniminopeudella aloittaessasi ruoanlaittoa. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Suurenda plidukkimu ottoasteen kontrolli ja huudmiseks ainult siis, kui see on hõlmamata sellega vajalikku. 4) Hoidke plidukkimu filtrid riiva ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks pühastena.	PADOMI ENERGIJAS TAUPISAANA 1) Käynnistä liestuiluttuun miniminopeudella aloittaessasi ruoanlaittoa. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Suurenda plidukkimu ottoasteen kontrolli ja huudmiseks ainult siis, kui see on hõlmamata sellega vajalikku. 4) Hoidke plidukkimu filtrid riiva ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks pühastena.
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativen dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564				

